

Ségou, le 2 Janvier 1900

Monsieur le Gouverneur Général

La confiance dont vous avez bien voulu m'honorer en me chargeant d'une étude aussi importante que celle de la Société noire m'impose le devoir d'y répondre, à tout le moins, de toute ma volonté persévérante. Je n'y manquerais point.

Depuis mon arrivée à Kayes, le 3 Janvier dernier, j'ai interrogé des noirs de toutes conditions, j'ai visité des villages de liberté ou de culture, des marchés, des écoles, des ateliers à Kayes, Médine, Bafoulabé, Koulikoro, Bamako, Koulikoro, Nyamina.

Un point de départ m'étant nécessaire. Or, et de ce j'ose pouvoir admettre que, chez les noirs du Soudan, toute l'économie sociale découle de leur organisation familiale du travail et toute la psychologie sociale de leur ~~essence~~ formation mentale fétichiste.

Le fétichisme fondamental qu'on trouve si je ne me trompe, chez le musulman d'habitude comme chez le fétichiste proprement dit, se peut aisément ~~observer~~ ^{déterminer} les modes de sentir, de réagir et de concevoir communs à tous les noirs, ~~parce qu'il est fétichiste en son état mental~~ ^{parce qu'il est fétichiste en son état mental}, beaucoup plus passif qu'actif. ~~Il ne peut se révéler par l'observation~~ ^{Il ne peut se révéler que par l'observation} ~~car il est~~ ^{car il est} ~~la science~~ ^{la science}. Par contre, il ~~peut~~ ^{peut}

favorise l'observation concrète et présente
une tendance naturelle à un certain
synthétisme inférieur. Le fétichisme aura
peu d'imagination, peu d'originalité, pas
de grand art; mais il sera pourvu des abstractions
de l'abstraction désignée.

Sur ce point, je m'en suis ~~peu~~ ^{actuellement}
à ces pages généralités en me bornant à prendre
des notes à l'occasion. Et je m'attache surtout
à étudier l'organisation du travail, à l'état
fixe ou d'évolution, les ^{pleu de} castes corporatives, leur
hiérarchie apparente ou réelle, la ~~structure~~
cultures familiales et la répartition des récoltes,
l'état de spécialisation, de division du travail
et partant de solidariations des éléments
seules, les mobiles moraux ou économiques
de l'activité sociale, le rôle des femmes,
des captifs, de chacune des catégories de
la communauté, la rémunération du
travail hors la famille ordinaire; puis
l'influence de l'introduction du travail
européen, et à dire de la machine, de la
diffusion de numéraire, ^{d'argent} ~~des~~ effets ~~est~~ ^{est} ~~un~~ ^{un} ~~travail~~ ^{travail} ~~plus~~ ^{plus} ~~régulier,~~ ^{régulier,} ~~plus~~ ^{plus} ~~discipliné,~~ ^{discipliné,} ~~et~~ ^{et} ~~est~~ ^{est}
~~un~~ ^{un} ~~bien~~ ^{bien} ~~être~~ ^{être} ~~connu.~~ ^{connu.}

Et ~~restant~~ ^{ainsi}, je suis amené à examiner
dans quelle mesure la propriété, la famille
dépendent de cette organisation ancienne et
des modifications que nous lui faisons
subir, ~~ce qui rend~~ ^{ce qui rend} ~~la~~ ^{la} ~~propriété~~ ^{propriété} ~~son~~ ^{son} ~~origine~~ ^{origine} ~~partite~~ ^{partite} ~~et~~ ^{et} ~~les~~ ^{les} ~~regles~~ ^{regles} ~~de~~ ^{de} ~~succession~~ ^{succession}

à cette fin, j'ai ~~aussi~~ ^{relatif à l'organisation du travail et à la question de la propriété, de la famille, aux usages} préparé un petit questionnaire que je m'efforce dans la forme et que
j'adapte aux circonstances et aux sujets. J'en
~~indique~~ ^{indique} ~~les~~ ^{les} ~~principaux~~ ^{principaux} ~~points~~ ^{points} ~~et~~ ^{et} ~~les~~ ^{les} ~~questions~~ ^{questions} ~~qui~~ ^{qui} ~~doivent~~ ^{doivent}
être ~~posés~~ ^{posés} ~~et~~ ^{et} ~~les~~ ^{les} ~~réponses~~ ^{réponses} ~~qu'on~~ ^{qu'on} ~~peut~~ ^{peut} ~~en~~ ^{en} ~~attendre~~ ^{attendre} ~~et~~ ^{et} ~~qui~~ ^{qui} ~~doivent~~ ^{doivent} ~~être~~ ^{être} ~~soignées~~ ^{soignées} ~~avec~~ ^{avec} ~~attention.~~ ^{attention.} Elles ne
vaudront rien que lorsque j'en aurai
réuni ~~un~~ ^{un} ~~nombre~~ ^{nombre} ~~suffisant~~ ^{suffisant} ~~pour~~ ^{pour} ~~les~~ ^{les} ~~travaux~~ ^{travaux}